

# Sommaire

Introduction . . . . .	2
Installation de l'équipement (Screener).....	4
Programme Notes.....	4
Installation du Visionary Software . . . . .	6
Ouvrir et fermer le programme	14
Utilisation du Software	
Configuration de l'information de l'utilisateur (Ajouter/Supprimer Utilisateur )	17
Démarrage rapide.....	18
Création d'un profil de donnée personnalisé (Assistant de profil de donnée ).....	20
Démarrage d'un examen.....	22
Création d'un Rapport.....	25
Changement de l'information de la société (Rapport entête) Exportation/Importation Tableaux.....	30 31
Restauration /Enregistrement de la base de donnée	32
Travailler hors ligne . . . . .	34
Examen et assistant de Standard de vision	36
Changement de la configuration du programme et de l'écran	40
Control USB or Statut de Serial Connexion . . . . .	42
Navigation sur la bar d'outil et la bar d'icône . . . . .	43
Désinstallation du Visionary Software.....	46
Installation du Visionary Software et résolution des problèmes...	49
Glossaire des termes de vision	50

Pour plus d'information sur votre écran se référer au manuel de l'écran.



# Introduction

## **L' IMPORTANCE DE L'ECRAN DE VISION**

La vision nous donne le contrôle de notre environnement. Une grande majorité des informations que nous apprenons proviennent de nos yeux. Pour les enfants, une vision adéquate est essentielle pour l'apprentissage et pour un développement normal. Pour les adultes, une vision adéquate est essentielle pour une sécurité, la performance au travail, les divertissements et les activités de tous les jours.

On estime à 40 pourcents les personnes aux Etats-Unis qui ont des problèmes de vu. Heureusement 95 pourcents de ces individus peuvent atteindre une vision adéquate à travers des lentilles correctrices et des mesures thérapeutiques. Le test de vision indique rapidement si la vision de la personne chute à moins du standard acceptable d'une bonne vision ou si l'individu devrait bénéficier d'un optométriste ou examen ophtalmologique ou une thérapie de la vision.

## **QUI UTILISE CES TESTS DE VISION ?**

**Les écoles et les spécialistes du développement de l'enfant:** Les éducateurs et les spécialistes du développement de l'enfant ont reconnu il y a longtemps le rôle de cet appareil qui détecte les dysfonctionnements de l'apprentissage ou des problèmes de visions qui ont été mal diagnostiqués en tant qu'incapacité d'étude. Les examens d'enfants peuvent détecter avant qu'il soit trop tard les anomalies visuelles qui peuvent affecter le développement des capacités de lecture, de l'art, du sport et de la technique. De plus, le test de la vision joue un rôle important dans l'orientation professionnelle et dans les conseils éducatifs.

**Cliniques:** Les tests de vision ont une place importante dans les examens standards de santé, aidant à diagnostiquer des plaintes subjectives comme un mal de tête ou une fatigue de l'œil et révèlent des données pertinentes dans l'assurance et les examens médicaux relatifs au sport.

**Santé professionnelle examen dans le lieu de travail:** Dans l'industrie un examen complet de la vision aide non seulement les entreprises à définir les risques et les paramètres d'un employé mais aide également le placement de cet employé dans une position où la vision est une nécessité absolue. L'écran peut fournir l'historique des tests de santé visuels d'un employé du commencement à l'arrêt de son travail.

### **Note:**

L'utilisateur est responsable de son adhésion aux lois des soins médicaux dans le pays de l'utilisation. Keystone View a créé un programme en option pour vous aider à adhérer à ces lois. Keystone View n'est pas tenu responsable en ce qui concerne la violation des lois.

# Connexion du Matériel

Placez l'écran de vision à 3 mètres de l'ordinateur sur lequel il est connecté. Branchez l'écran de vision sur une alimentation électrique.

Keystone View recommande de quitter toutes les applications en cours avant la connexion de votre écran de vision sur l'ordinateur et l'installation du Visionary Software.

Attachez le câble USB approprié sur l'espace correspondant derrière l'écran de vision Keystone View. Connectez l'autre partie du câble USB sur votre ordinateur UCP (Unité central de traitement ) dans un port USB libre. Une fenêtre « Un nouveau matériel a été détecté » va s'ouvrir. Dès que la fenêtre a disparu (ou si elle ne se montre pas immédiatement) vous êtes prêt pour tester le programme suivant et installer le Visionary software de l'écran de vision Keystone View.

\* Les utilisateur Visionary Software qui n'ont pas de port USB sur leur ordinateur doivent acheter les câbles numéros de série RS232 de Keystone View ou d'un distributeur Keystone View afin de faire marcher l'écran de vision Keystone View et le relier à l'ordinateur.

# Aide mémoire du Programme

1. Le Visionary Software fait appel au démarrage de Microsoft Window. Une version plus récente que Windows 98 est recommandée.
2. Le programme devrait mieux fonctionner avec un écran de résolution 1024 par 768 pixels. Pour contrôler ou changer la résolution de l'écran:

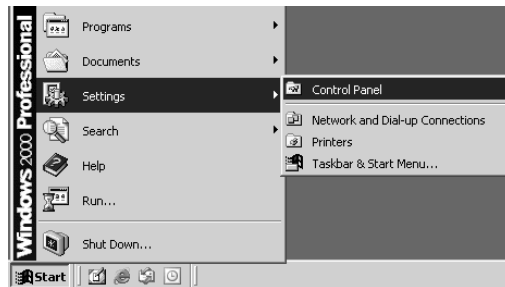
Étape 1: Cliquez sur [Démarrer] en bas à gauche de votre écran d'ordinateur.

Étape 2: Cliquez sur [Réglage].

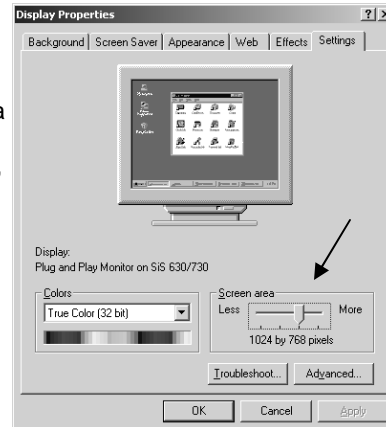
Étape 3: Cliquez sur [Tableau de Control ].

Étape 4: Cliquez deux fois sur l'icône "Affichage".

Étape 5: Dans la case "Propriété de l'affichage", sélectionnez l'onglet "configuration".



Étape 6: Dans l'endroit nommé "zone de l'écran", faire avancer la bar sur le côté droit appelée "plus." Directement sous l'échelle, les pixels (la résolution de l'écran) sont montrés. Sélectionnez "1024 par 768 pixels."



3. Après avoir mené 100 tests avec votre écran de vision, l'écran ne devrait plus fonctionner. Pour continuer l'accomplissement des tests, sélectionnez « acheter maintenant » sur la commande Aide sur la bar d'outil du programme. (Les Client CVS ont une utilisation illimité du software. Sélectionnez « Inscription » sous Aide de la bar d'outil du programme. Tapez la clé de votre code dans la case blanche. Cliquez sur [Inscription] . Vous êtes maintenant prêt à utiliser le programme.)

4. Si vous avez modifié l'option de la valeur de la par défaut, une notification listant les valeurs modifiées est inclus avec votre écran. Vous aurez besoins de changer l'installation de la lentille du Software. Voir page 41 pour changer l'installation.

5. Après 75 examens une fenêtre apparaîtra vous rappelant d'acheter le software avant d'avoir atteint 100 examens.

6. "Les écrans précédent" se réfèrent aux écrans achetés avant septembre 2006.

7. Tout au long du manuel « examen » fait allusion à une collection de tests. « Test » se réfère à une question du test.

8. Plus d'un type d'écran de vision de Keystone View peut être connecté et utilisé dans un réseau. Seulement un écran peut être connecté et utilisé en même temps pour chaque ordinateur.

9. Veuillez lire le manuel avant le programme d'instruction qui suit.

# Visionary Software

Votre nouveau Software fonctionne avec les séries d'écran CVS, DVS ou VS-V et l'écran Visionary Colombia. Le software utilise les mêmes questions et formats que le classique écran de vision Keystone View, tout en ajoutant des outils faciles à utiliser tels que des options de création d'une capacité expansible de base de données électroniques et de rapports étendus de création options.

## **Installation du Visionary Software**

Pour commencer l'installation, insérez le disque Keystone View Visionary 2006 Software.

Cliquez sur [Anglais], [espagnol] ou [français] sur la première fenêtre qui va s'afficher. Cela sélectionne la langue utilisée pendant l'installation.

Cliquez sur [Installer] et une seconde fenêtre apparaîtra.

La seconde fenêtre montre 3 options d'installations. Choisissez une des options suivantes selon les fonctions de votre ordinateur:

[Serveur]: Le serveur est le principal ordinateur qui maintient la base de donnée. Choisissez l'installation du Visionary 2006 sur votre principal ordinateur. Voir page 7 pour commencer l'installation. Quelques utilisateurs choisissent d'installer la version sur un ordinateur portable si celui ci est utilisé comme l'ordinateur principal.

[Ordinateur portable]: Avec votre ordinateur portable vous pouvez: 1. vous Connectez au serveur. 2. vous déconnectez du serveur et faire marcher les tests avec votre écran de vision. 3. Vous reconnectez au serveur et importer les résultats des tests sur votre base de donnée. Voir page 7 pour commencer l'installation .

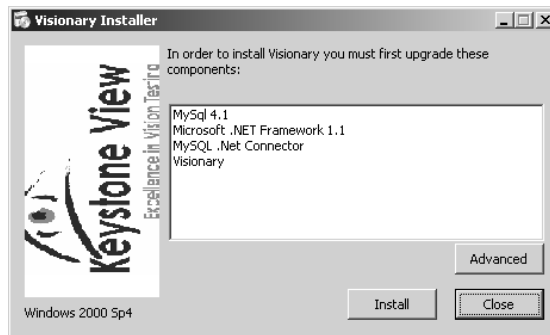
[Le client du réseau ]: Cet ordinateur n 'a pas la capacité de créer une base de donnée type. Les tests peuvent être effectués, des nouveaux candidats peuvent être inscrit, des rapports peuvent être créés et imprimés. voir page 13 pour commencer l'installation.

**Ne pas installer l'option du serveur et l'option du client du réseau sur le même ordinateur.**

## Pour installer le Serveur ou les options de l'ordinateur

Étape 1: Cliquer sur [Serveur] ou [Ordinateur] selon les fonctions de votre ordinateur. Les fonctions sont décrites sur la page 6.

Étape 2: Cliquez sur [Installer]. Le programme présente ce qui est requis pour installer Visionary software 2006. Votre ordinateur devrait avoir déjà un ou plus de ces programmes requis. Cette étape prend juste quelques minutes.



Étape 2.1: Cliquez sur [suivant].



Étape 3: Cochez le cercle Complété .

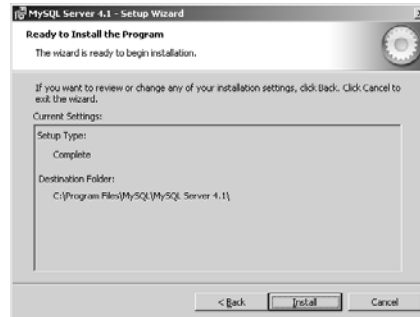
Étape 3.1: Cliquez sur [suivant >].



Note: Quand vous travaillez sur l'étape restante, deux écrans apparaîtront à côté de l'écran décrit sur le manuel. Continuez à travailler sur le plus grand écran et suivre l'instruction du manuel.

Étape 4: Cliquez sur [Installer] et attendez les instructions .

Un écran avec une barre d'état apparaîtra pendant l'installation.



Étape 5: Sélectionnez l'option 'création d'un nouveau compte MySQL.com pour créer un nouveau compte. Si vous créez un nouveau compte, une fenêtre de MySQL.com apparaîtra. Complétez les champs requis. vous reviendrez au programme keystone View une fois que vous avez terminé la création de ce nouveau compte.



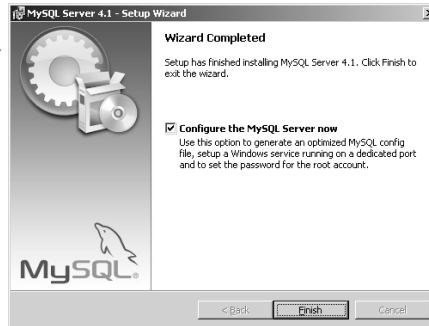
Si vous entrez sur MySQL.com avec un compte existant, deux écrans apparaîtront avant de revenir à l'installation du programme.

Si vous choisissez de passer l'inscription, cliquez sur [suivant >].



Étape 6: Dans l'écran qui apparaît maintenant "Configurer le serveur MySQL maintenant".

Step 6.1: Cliquez sur [Finir].



Étape 7: Cliquez sur [suivant >] sur l'écran Wizard de configuration du serveur MySQL.

Étape 8: Cochez le cercle de configuration standard

Étape 8.1: Cliquez sur [Suivant >].



Étape 9: Sélectionnez la case "Include Bin Directory in Windows PATH". Toutes les cases sur l'écran seront sélectionnées.



Étape 9.1: Cliquez sur [suivant>].

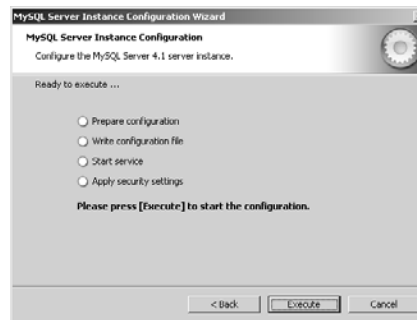
Étape 10: Cochez la case “Sélectionnez la modification de la configuration de sécurité”.

Étape 10.1: Choisissez et entrez un mot de passe. Ce mot de passe est utilisé pendant tout le programme. Vous ne pouvez pas connecter le Visionary Software sans créer en premier ce mot de passe. **NE PAS PERDRE OU OUBLIER CE MOT DE PASSE.**

Étape 10.2: Sélectionnez la case “ permettre un accès à la machine ”



Étape 10.3: Cliquez sur [Suivant >].

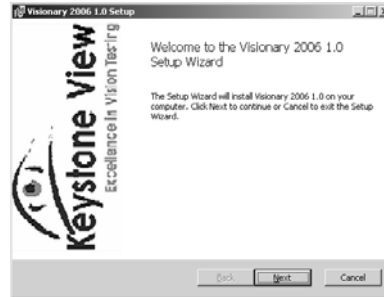


Étape 11: Cliquez sur [Executer].



Étape 11.1: Après que le dossier de configuration ait été créé, cliquez sur [terminer].

Étape 12: Cliquez sur [suivant].

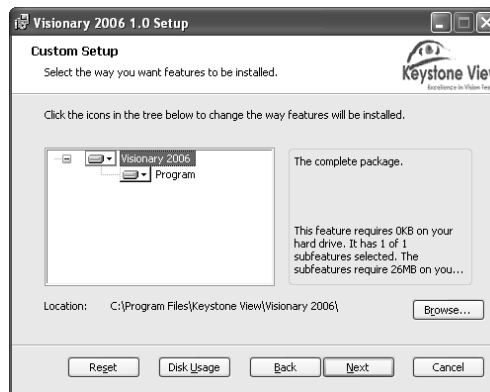


Étape 13: Lisez le contrat de licence qui apparaît sur l'écran.

Étape 13.1: Cochez 'Accepter le terme du contrat de la licence' .  
Étape 13.2: Cliquez sur [suivant].

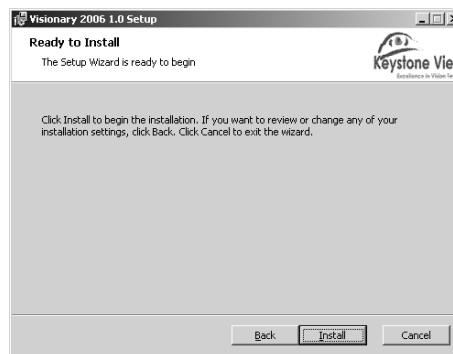
Étape 14: Laissez la ligne sélectionnée par défaut "Visionary 2006."

**Étape optionnelle:**  
Cliquez sur [utilisation du disque] pour savoir l'espace disponible sur votre ordinateur et l'espace nécessaire pour installer Visionary 2006. Cela va prendre quelques minutes.



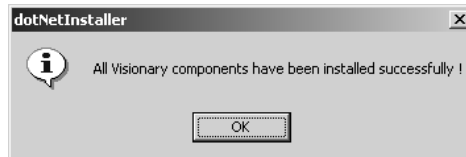
Étape 14.1: Cliquez sur [Suivant ].

Étape 15: Cliquez sur [Installer] et attendre pour l'installation.  
Un écran avec une bar d'Etat apparaîtra pendant l'installation.



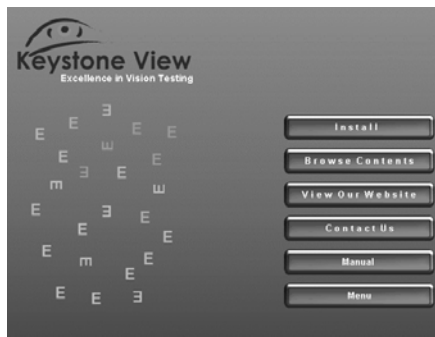
Étape 16: Cliquez sur [Finir] sur l'écran de l'assistance de l'installation du Visionary 2006.

Étape 17: Cliquez sur [OK].



Étape 18: Pour quitter, cliquez sur [Retour].

Étape 18.1: Cliquez sur [Menu]. Sur l'écran suivant apparaît, le menu principal.



Étape 18.2: Cliquez sur [Sortir] sur l'écran de sélection de la langue.

### **Installation de l'option du client du réseau**

Étape 1: Cliquez sur [Client du réseau].

Étape2: Cliquez sur [Visionary Software].

Étape 3: Cliquez sur [Installer]. Le programme listé demande de finir l'installation de Visionary 2006. Cette étape va prendre quelques minutes.

Étape 4: Cliquez sur [suivant].

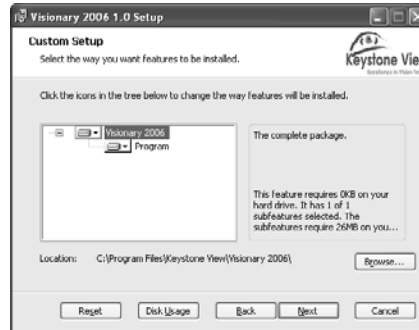
Étape 5: Lire le contrat de licence qui apparaît sur l'écran.

Étape 5.1: Cochez 'Accepter les termes du contrat de licence'

Étape 5.2: Cliquez sur [suivant]

Étape 6: Conservez la ligne sélectionnée "Visionary 2006."

**Étape Optionnelle:** Cliquez sur [utilisation du disque] pour voir l'espace disponible sur votre ordinateur et l'espace demandé pour installer le Visionary Software. Cela va prendre quelques minutes.



Étape 6.1: Cliquez sur [Suivant].



Étape 7: Cliquez sur [Installer]. Attendez pour l'installation.

Étape 8: Cliquez sur [Finir].

Étape 8.1: Cliquez sur [OK] sur l'écran qui dit "Tous les composants ont été installés avec succès!"

Étape 9: Pour quitter, cliquez sur [Retour].

Étape 9.1: Pour quitter, cliquez sur [Menu].

Étape 9.2: Cliquez sur [Quitter].

# Ouvrir le Programme

Pour entrer dans le programme Visionary 2006 cliquez deux fois sur l'icône Visionary que vous trouvez sur votre poste de travail. Votre écran de vision doit être toujours allumé.

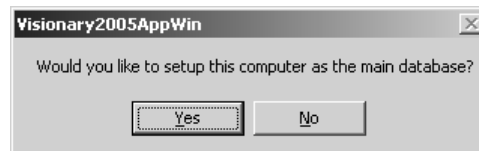


Le premier écran qui apparaît doit être l'écran de l'utilisateur . Entrez pour utilisateur "Admin" et pour le mot de passe "Admin". Les deux commencent avec la lettre capitale A.

Cliquez sur [OK].



Il vous sera demandé si vous voulez configurer cet ordinateur en tant que principale base de donnée.



**Note: Cet écran n'apparaîtra pas si vous installez l'option client du reseau .**

Si vous cliquez sur [Oui] la base de donnée sera installée sur votre ordinateur. Seulement un ordinateur dans un réseau nécessite l'installation de la principale base de donnée. Bien que c'est possible d'avoir plus d'une base de donnée principale, cependant dans peu de situation cela s'avère idéal. Les changements d'une base de donnée ne se transfèrent pas sur la seconde principale base de donnée.

Si vous cliquez sur [Non], la base de donnée ne sera pas installée et vous allez avoir besoin d'entrer une adresse IP[ pour le principal serveur avant de continuer avec le programme. Cette option est idéale pour les ordinateurs autre que le serveur principal. Une base de donnée hors ligne devra être installée avant que l'ordinateur soit utilisé pour le test. (voir page 33 pour les fonctions différées )

Cliquez sur [Oui ] ou [Non].

Maintenant entrez le mot de passe que vous avez créé pendant l'installation de votre Visionary. Laissez comme nom d'utilisateur « root ».

Cliquez sur [OK].



ave

Cliquez sur [OK].



Cliquez sur [OK] sur l'écran de l'utilisateur pour entrer dans le programme. Si vous utilisez une série de câble de connexion, l'ordinateur recherchera toujours un dispositif d'USB. Un écran apparaîtra 'Le dispositif USB n'est pas trouvé'. Cliquez sur [ok] et l'écran sera connecté avec un câble serail. Vous ne pouvez pas utiliser l'écran avec un câble serial (comme la télécommande) et un dispositif USB en même temps.

## Déverrouillage de votre Software

Après avoir mené 100 tests avec votre écran de vision, l'écran ne devrait plus fonctionner. Pour continuer à effectuer les tests, contactez votre distributeur keystone View au 866.574.6360.pour recevoir la clé.

Une fois que vous avez reçu la clé:

Ouvrir le Visionary software comme d'habitude. Votre écran de vision doit être connecté à votre ordinateur.

Sur la bar d'outil sélectionnez Aide > s'inscrire. Dans la petite case qui apparaît, tapez votre clé qu'on vous a donné.

Cliquez sur 's'inscrire'.

Vous avez maintenant l'accès total au Software et vous pouvez continuer à utiliser le programme comme normalement.

## Program Table of Contents

Configuration des informations de l'utilisateur (Ajouter/Effacer des utilisateurs)	17
Démarrage rapide .....	18
Création et personnalisation du profil de donnée (Assistant de profil de donnée).....	20
Démarrage d'un examen .....	22
Création d'un Rapport.....	25
Changement des informations de la société (Entête de rapport)	30
Exportation /Importation de Tableau.....	31
Restauration/Enregistrement d'une base de donnée.....	32
Travailler hors ligne .....	34
Examen et Assistant de Standard de Vision .....	36
Changement de la configuration du programme et de l'écran .....	40
Control du statut du dispositif USB et la connexion en série ..	42
Navigation de la bar d'outil et des icône ...	43
Désinstallation du Visionary Software.....	46

### Visionary Software et solution de dépannage de l'installation

Votre écran Software par défaut a une bar d'outil en haut de la page et une bar d'icône en bas de l'écran. Au fond de l'écran il y a une bar d'Etat.

La bar d'Etat affiche le type d'écran que vous avez sélectionné, l'examen et le profil de donnée sur lequel vous êtes actuellement, et le statut de votre écran.

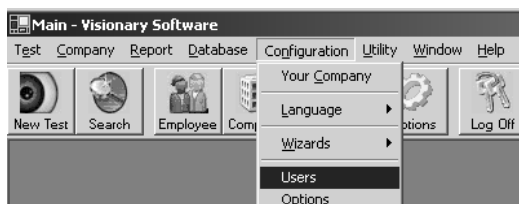
Si votre écran n'est pas connecté à l'ordinateur, les options requises ne seront pas disponibles.



# Utilisation de votre Software

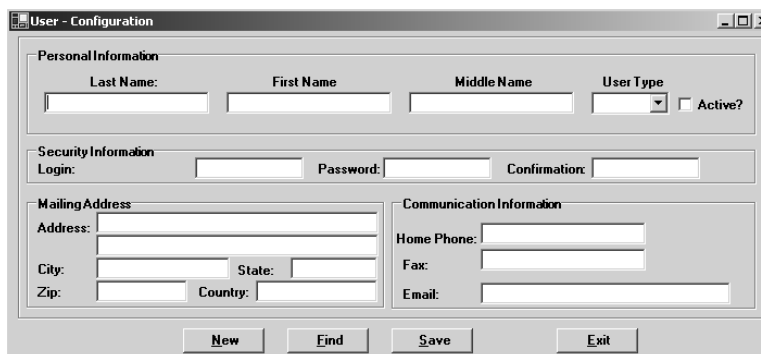
**Configurations des informations de l'utilisateur ( ajouter/ supprimer des utilisateurs)** Seulement les administrateurs peuvent ajouter ou enlever des utilisateurs.

Pour ajouter un utilisateur:  
De la bar d'outil sélectionnez Configuration > utilisateurs.



Étape 1: Entrez les informations spécifiques dans les espaces en blanc.

Des qu'un nom d'utilisateur est enregistré, il ne pourra pas être changé.



Étape 2: Spécifiez le type d'utilisateur. (Note: un "Utilisateur " a des restrictions dans l'utilisation du programme). Cochez la case "Active?". à droite de la case du type d'utilisateur. Si vous ne la cochez pas, l'utilisateur ne pourra pas utiliser le programme et ne pourra pas se connecter.

Étape 3: Cliquez sur [Sauvegarder].

**Note:** Le nom d'utilisateur ne peut pas être changé d'un active, administrateur configuration.

Il est recommandé de changer immédiatement le nom d'utilisateur et le mot de passe original du Software.

L'administrateur est le seul utilisateur à être capable d'utiliser ou de désactiver d'autres utilisateurs. Si un utilisateur a besoin de changer son mot de passe, il ou elle doit :

Étape 1: Ouvrez une session avec le mot de passe actuel ou avec le nom d'utilisateur de l'administrateur.

Étape 2: Sélectionnez Configuration > Utilisateur.

Étape 3: Entrez et confirmez le nouveau mot de passe.

Si un utilisateur oublie son mot de passe, l'administrateur doit ouvrir une session en premier. Après avoir ouvert la session, suivre l'étape 2 et 3 du dessus.

Cliquez sur [Sortie] pour quitter Window sans faire de changement.

Pour voir la liste de tous les utilisateurs ou chercher un utilisateur spécifique, cliquez sur [Trouver].

Cliquez deux fois sur le nom d'utilisateur pour éditer ces informations.



Les tests peuvent être menés en utilisant Keystone View Visionary Software dès que l'enregistrement de l'utilisateur est complété. Cependant, la configuration par défaut n'est pas forcément ce que recherche votre société. Pour personnaliser le programme, suivre l'instruction du commencement à la page 20, le profil de collection de donnée.

Pour commencer un examen en utilisant le profil par défaut :

Étape 1: Sélectionnez le type de profil par défaut que vous voulez utiliser : Société ou École .

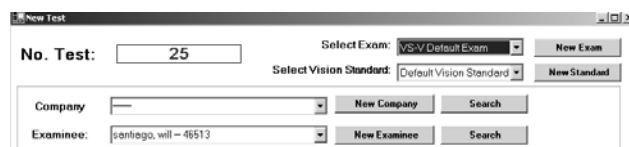
Étape 1.1: Si vous voulez utiliser le profil Société par défaut , continuez sur l'étape 2. Pour changer l'enregistrement et utiliser par défaut l'École, sélectionnez l'icône "Options" sur la bar d'icône.

Étape 1.2: Cliquez sur la flèche du bas sous "Profil de donnée utilisé actuellement:"

Étape 1.3: Sélectionnez " École par défaut." Cliquez sur [OK].

Étape 2: Ouvrez une nouvelle fenêtre de test. Pour ouvrir une nouvelle fenêtre de test, cliquez sur l'icône "Nouveau test " ou sélectionnez Test>nouveau test depuis la bar d'outil.

Étape 3: Sélectionnez un examen . Seulement les examens opérables avec les écrans connectés peuvent apparaître. Les écrans

A screenshot of a software window titled "New Test". It contains several input fields and buttons. At the top, there are two dropdown menus: "Select Exam:" with "VS-V Default Exam" selected, and "Select Vision Standard:" with "Default Vision Standard" selected. To the right of each dropdown is a "New" button. Below these, there are two more rows of input fields and buttons. The first row has a "Company" dropdown (empty), a "New Company" button, and a "Search" button. The second row has an "Examinee:" dropdown (containing "santego\_will - 45513"), a "New Examinee" button, and a "Search" button.

précédents vous montrerons tous les examens.

Étape 4: Sélectionnez le standard de vision. Le standard de vision est le niveau pour passer/ échouer pour chaque test dans l'examen spécifique .

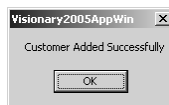
Étape 5: Sélectionnez un candidat. Cliquez à droite de la case Candidat sur la flèche pour voir la liste de nom, ou cliquez sur [chercher]. La fonction Recherché vous permet de rechercher un candidat basé sur un profil spécifique.

Étape 5.1: Si la fonction Rechercher est utilisée, cliquez deux fois sur le nom du candidat afin d'engager un nouveau test pour cette personne.

**Pour un nouveau candidat:**

Cliquez sur [Nouveau candidat] pour créer un nouveau profil.

Vous pouvez aussi  
> [Nouveau ].



cliquer sur l'icône [Employé]

Remplissez le nouveau formulaire du candidat. Les espaces intitulés en rouge sont des informations demandées. Une fois que le formulaire est complété, cliquez sur [sauvegarder]. Cliquez sur [OK].

Sous l'information du candidat sur la nouvelle fenêtre de test, des questions sont posées au candidat concernant sa vue. Cliquez sur oui ou non dans les cercles pour chaque question selon la réponse du candidat. Si le candidat répond oui à la première question, remplir la case du dessous avec le nom du spécialiste et la date approximative de l'examen ou d'autre donnée concernant l'examen.

Si le candidat répond Oui à la question 2, Sélectionnez une option du domaine de selection.

Si le candidat répond oui à la question 3, remplissez la case en dessous avec les difficultés que le candidat a exposé.

Cliquez sur [suivant] pour commencer l'examen. Les questions du test et les réponses peuvent varier selon la machine de vision que vous utilisez. Le manuel de l'écran de vision examine chaque examen en détail.

### L'assistant du profil de base de donnée

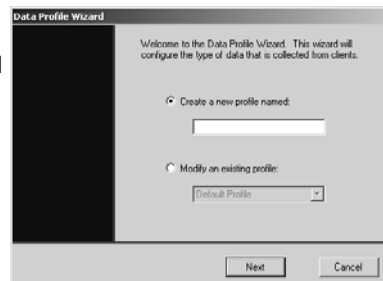
La configuration de l'assistant du profil de base de donnée est implantée sur votre Software pour installer le type d'organisation que vous êtes en train de tester. (Travail ou École), le type de personnes dans l'organisation (employé ou élève) et quelle information vous voulez collecter pour chaque.

L'assistant de profil de donnée permet de:

- Définir quelle information du candidat est pertinente à collecter (Nom de Famille, téléphone, etc)
- Créer et changer les profils personnalisés basés sur les besoins de votre société.
- Gagner du temps en n'ayant pas à remplir des informations qui peuvent être évitées
- Créer et stocker différent profil de donnée pour répondre aux changement des besoins de votre examinateur.

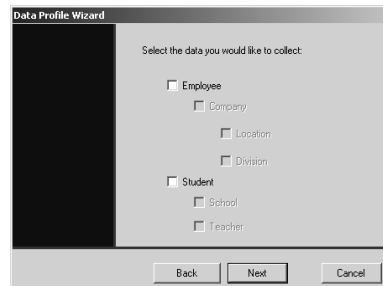
Étape 1: Sélectionnez: Configuration > Assistant > Profil de collection de donnée .

Étape 2: Choisir de créer un nouveau profil ou modifier un profil déjà existant.



Étape 2.1: Cliquez sur [Suivant].

Étape 3: Choisir la case employé ou la case élève. La sélection employé correspond à une personne travaillant dans une société la sélection étudiant correspond à des personnes qui étudient (Primaire, collège, université). Sous chaque type de donnée il y a d'autres catégories de type de donnée . Sélectionnez chaque case que vous voudriez avoir sur ce profil.

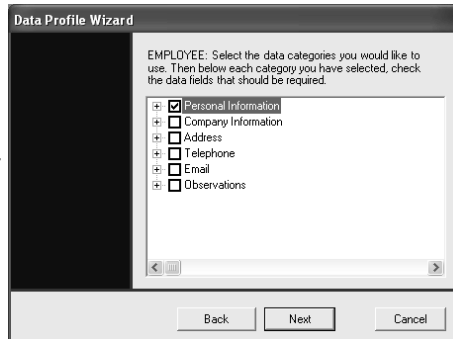


Note: "Employé" et "élève " ne peuvent pas être sur le même profil.

Étape 3.1: Cliquez sur [suivant].

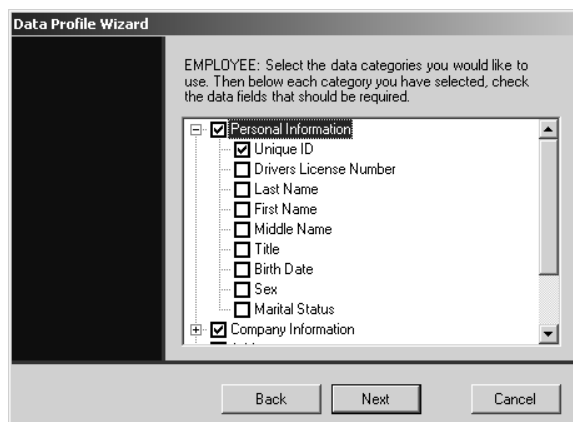
Étape 4: La prochaine fenêtre a des options pour l'information qui apparaîtra dans un nouveau formulaire de profil. C'est le formulaire utilisé pendant la création d'une nouvelle entrée pour un candidat.

Sélectionnez la case du haut (Information personnelle, information sur la société, etc) pour ajouter les sous catégories ( Identité, numéros de permis de conduire, etc) dans la nouvelle entrée du formulaire (les Informations personnelles sont sélectionnées sur la fenêtre de droite ).



Étape 5: Cliquez sur le signe « Plus » à gauche des noms des catégories pour voir les sous catégories.

**Note: Les données sélectionnées dans les sous catégories indiquent les champs requis sur le nouveau formulaire. Sur la fenêtre en dessous « ID » sera le seul champ requis sur le nouveau profil.**



Étape 5.1: Cliquez sur [suivant] pour continuer.

Étape 6: Répétez le même processus pour chaque type de donnée choisie au commencement de la procédure du profil d'assistant. (Étape 3).

Étape 7: Cliquez sur [Finir].

## Effectuer un Examen

Étape 1: Ouvrez un nouvel écran de test . Pour ouvrir un nouvel écran de test, cliquez sur l'icône "Nouveau test" ou sélectionnez Test > Nouveau Test dans la bar d'outil.

Étape 2: Sélectionnez un examen. Seulement des examens opérables avec l'écran connecté apparaîtront. Les précédentes machines montreront tous les examens.

Select Exam: VS-V Professional Defa  
New Exam  
New Standard  
New Sch  
New Sch  
New Exam  
New Exam

- CVS-I Default Exam
- VS-IV Default Exam
- DVS-GT Default Exam
- VS-V Default Exam
- Colombia Default Exam
- Universal Child Exam
- Universal Adult Exam
- DVS-Standard Exam

Student  
 Teacher

Note: Dans cette section du manuel, "société " peut apparaître en tant qu' "École " sur votre écran, cela dépend du profil sur lequel vous travaillez. Les fonctions sont les mêmes. Si vous n'avez pas créer une Société ou une Ecole, cette option n' apparaîtra pas. Les profils sont changés avec l'assistant de profil de donnée expliqué à la page 20.

Le bouton Nouvel Examen vous dirige vers le nouvel assistant d' examen qui permet de créer un test personnalisé (voir page 35 pour utiliser l'assistant de l'examen).

Étape 3: Sélectionnez le standard de vision. Le standard de vision est le niveau pour passer/échouer pour chaque test dans les examens spécifiques.

Cliquez sur le bouton Nouveau Standard pour créer un nouveau standard avec l'assistant de standard de vision (voir page 37 pour mettre en route le standard de vision).

Étape 4: Si vous connaissez la société du candidat, vous pouvez cliquer sur la flèche en bas à droite de la case « Société » pour voir la liste des sociétés ou cliquez sur [rechercher]. La fonction Recherché vous permet de basé la recherche sur des profils spécifiques.

New Test

No. Test: 3

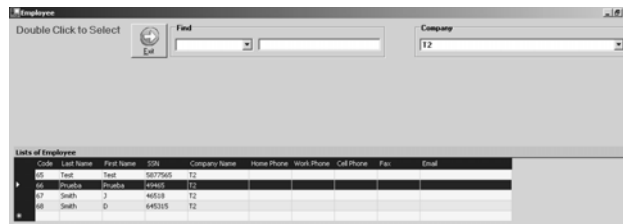
Select Exam: DVS-GT Default  
Select Vision Standard: Default Vision S

Company: T2 New Company Search

Examinee: Test, Test - 5877565 New Examinee Search

1. Have Test, Test - 5877565  
Prueba, Prueba - 49465  
Smith, J - 46518  
Smith, D - 645315

Étape 5: Sélectionnez un candidat. Cliquez avec la flèche en bas à droite sur la case « candidat » pour voir la liste des noms des candidats ou cliquez sur [rechercher]. La fonction Rechercher vous permet de baser la recherche sur des profils spécifiques.



Étape 5.1: Si la fonction de Recherche est employée, cliquez deux fois sur le nom du candidat pour commencer nouveau test pour ce candidat.

**Pour une nouvelle société ou un nouveau candidat:**

Cliquez sur [Nouvelle société] ou [Nouveau candidat] pour créer un nouveau profil.

Vous pouvez aussi cliquer sur l'icône [Employé] > [Nouveau] ou [société] > [Nouvelle], Tout dépend de votre type de profil.

Remplissez le nouveau formulaire du candidat. Les secteurs intitulés en rouge sont des informations exigées. Une fois que le formulaire est rempli, cliquez sur [sauvegarder].

Cliquez sur [OK].

Sous l'information du candidat, il y a des questions concernant la vu

The screenshot shows a questionnaire form with the following questions and answers:

1. Have you ever been examined by a vision specialist ?  
 Yes  No  
 How long since the last test? 05/06/07 Dr. Good Eyes
2. Glasses / Contacts ?  
 Yes  No  
 Other
3. Do you have any difficulty with your eyes ?  
 Yes  No  
 What kind of difficulties? Difficulty reading magazines

At the bottom of the form are two buttons: 'Next' and 'Cancel'.

de celui ci. Cochez le cercle "Oui" ou "Non" pour chaque questions selon les réponses de l'examineur.

Si le candidat répond "Oui" à la question 1 remplissez la case en dessous de la question avec le nom du spécialiste et la date approximative de l'examen ou d'autre date concernant l'examen.

Si le candidat répond Oui à la question 2, sélectionnez une option du

[Annuler]: Annulez le test actuel et supprimer les résultats du test actuel.

[Suivant]: Avancez à l'écran suivant.

Sous le bouton rectangulaire est le statut de la ligne.

Le statut de la ligne indique l'examen actuel, le statut du test et le statut de l'écran. Par exemple 'diapositive 1' prouve que vous êtes sur la première diapositive. Quand vous appuyez sur [suivant] l'écran suivant devrait montrer la diapositive 2.

L'écran suivant décrit quel The following describes what each title monitors:

**La Diapositive** : Indique le numéro de l'actuel diapositive.

**Occlusion gauche** : "On" indique que l'œil gauche est caché pendant le test. "Off" indique que l'œil gauche est inclus pendant le test. L'option est seulement optionnelle pendant certain test et devrait rester ouvert (par défaut c'est off) si cette option n'est pas appliquée.

**Occlusion de droite**: "On" indique que l'œil droit est caché (noirci) pendant le test. Off indique que l'œil droit est inclus pendant le test. Cette option est seulement optionnelle et l'oeil devrait rester ouvert ( par défaut c'est off) si cette option n'est pas appliquée.

**Illumination**: "Jour " indique une lumière vive. "Nuit" indique une illumination plus faible.

**La Distance**: indique l'emplacement de la lentille. Quatre distances sont disponibles: Loin, Intermédiaire 1, Intermédiaire 2 et Proche.

Pour des questions spécifiques concernant les examens et les tests, consultez le manuel de l'écran.

Pour des informations sur l'impression, l'exportation, l'importation des rapports voir page 31.

### Créer un rapport

Créer un rapport pour imprimer, envoyer par mail ou pour exporter:

- Information sur l'utilisateur
- Listes de tests administrés (incluent les résultats)
- Résultats des tests du candidat
- Un rapport personnalisé basé sur des informations collectées

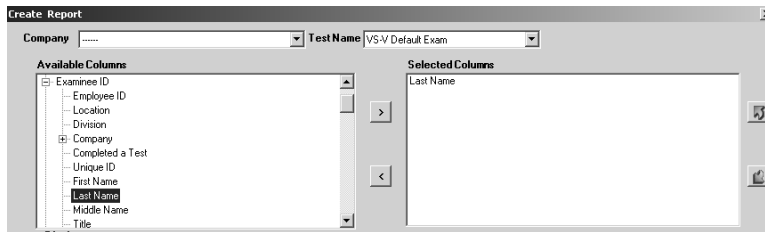
Choisissez une des options de rapport suivant:

1. Créer un rapport de tous les utilisateurs : Sélectionnez Rapport > Utilisateur > Liste des utilisateurs.

2. Pour voir une liste d'examens administrée par un utilisateur spécifique: Sélectionnez Rapport > Utilisateur > Liste des utilisateurs d'examens.



Étape 7 : Ajoutez des colonnes (champs) à votre rapport en cliquant sur le nom de la colonne dans la case "colonne disponible" sur la gauche de l'écran. Les noms de colonne avec un signe plus à gauche offre une liste additionnelle de champs d'option (non disponible avec la



sélection du rapport imprimé).

Ces options sont prises d'un autre type de rapport. Par exemple, cliquez sur le signe *plus* à côté de l'identité du candidat. Plusieurs noms de colonne en plus apparaîtront sous le signe plus. Cliquez sur 'Nom de famille' pour ajouter le nom de famille du candidat sur votre rapport actuel.

Note: Si vous utilisez le profil École, vous pouvez sélectionner de montrer « Élève » et « Professeur » ou « les deux » types de données. Cliquez sur « Élève », « Professeur » ou « les deux » en bas à gauche de l'écran. Si vous sélectionnez les deux, l'option d'ajouter d'autres données d'un second champs n'est pas possible.

Une fois surligné, cliquez sur la flèche de droite, ou cliquez deux fois sur le titre de la colonne pour ajouter dans le rapport.

Étape 8: Répéter l'étape 7 jusqu'à ce vous avez les colonnes que vous désirez dans la case 'colonne sélectionnée'. Les rapports imprimés ne peuvent pas ajouter plus de 8 colonnes.

**Pour enlever une colonne du rapport:**

Sélectionnez le titre de la colonne de la case « sélection de la colonne » sur la droite et cliquez sur la flèche de gauche ou cliquer deux fois sur le titre de la colonne.

**Pour redemander les colonnes sélectionnées :**

Utilisez la flèche verte à droite de la case "colonne sélectionnées"

Étape 1: Sélectionnez le titre de la colonne que vous voulez déplacez.

Étape 2: Cliquez sur la flèche verte en haut ou la flèche verte en bas pour déplacer le titre de la colonne.

Cliquez deux fois sur un nom d'utilisateur pour présenter la liste des examens administrés par cet utilisateur spécifique. Candidats, résultats, et date des tests que le candidat a pris sont aussi affichés.

3. Pour voir la liste de tous les tests complétés, les résultats, les candidats et les dates de tests :  
Sélectionnez Rapport > Test > Liste de test.

4. Afficher la liste de tous les tests et les résultats pour un candidat testé : Sélectionnez Rapport > Test > Liste des résultats par test.  
Vous pouvez chercher l'identité de la personne par son Nom de famille. Dans les résultats des clients, vous pouvez chercher par type d'examen, de standard de vision ou par dates de tests.

#### **Pour créer un rapport personnalisé :**

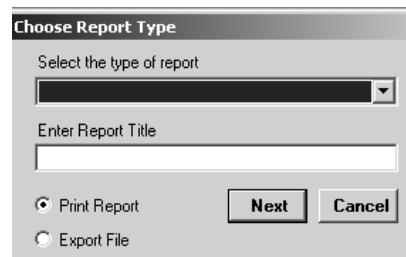
Étape 1: Sélectionnez Rapport > Rapport défini par l'utilisateur avec bar d'outil ou cliquez sur l'icône de "Rapport".

Étape 2: Sélectionnez le type de rapport que vous voulez créer

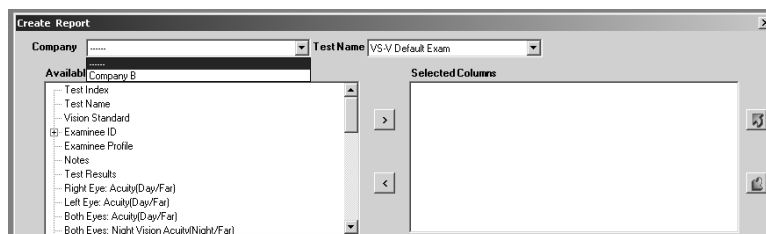
Étape 3: Entrez un titre pour un rapport.

Étape 4 : Choisir de sauvegarder un rapport en tant que dossier (dossier exporté) ou pour l'imprimer. Un rapport sauvegardé en tant que dossier n'a pas de limite de colonne, un rapport imprimé permet un maximum de 8 colonnes.

Étape 5: Cliquez sur [suivant].



Étape 6: Dépendant de la configuration de votre profil, la rangée du haut présentera différentes options pour votre rapport. Dans l'exemple ci dessous, la société et le nom du test peuvent être sélectionnés. Dans le profile des écoles, de telles options n'existent pas.



champ de sélection. .

Si le candidat répond Oui à la question 3, remplissez la case dessous avec les difficultés exprimées par le candidat.

Cliquez sur [suivant] pour commencer l'examen. Les questions du test et les réponses peuvent varier selon l'écran que vous utilisez. Votre manuel examine chaque test en détail.

La rangée du haut de la fenêtre du test montre les numéros du test, le nom et prénom du candidat et le type d'examen ainsi que la date.

La seconde rangée affiche le nom du test.

La troisième contient les questions du tests et la situation des réponses.

La quatrième rangée contient le test.

La cinquième rangée a plusieurs boutons pour modifier et naviguer à travers l'examen.

	Column A	Column B	Column C
Line 1	<input type="radio"/> 20/20 = 547638	<input checked="" type="radio"/> 20/25 = 428576	<input type="radio"/> 20/30 = 943852
Line 2	<input type="radio"/> 20/40 = 795823	<input type="radio"/> 20/50 = 357248	<input type="radio"/> 20/60 = 7236
Line 3	<input type="radio"/> 20/70 = 9574	<input type="radio"/> 20/100 = 92	<input type="radio"/> 20/200 = 5
		<input type="radio"/> No Response	

[Occlusion - Off (éteindre) /On (allumer)]: Occlusion de l'oeil droit ou de l'œil gauche.

[Décteur- Off/On]: Allumez ou éteignez le détecteur de position de tête. La configuration "On" permet à l'écran de fonctionner même si le candidat n'a pas activé le détecteur de tête.

[Retour]: Retournez au test précédent sans changer les précédentes réponses.

Le titre de la colonne en haut sera le premier sur la gauche de votre rapport.

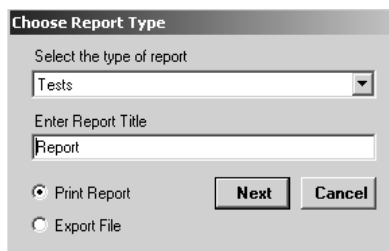
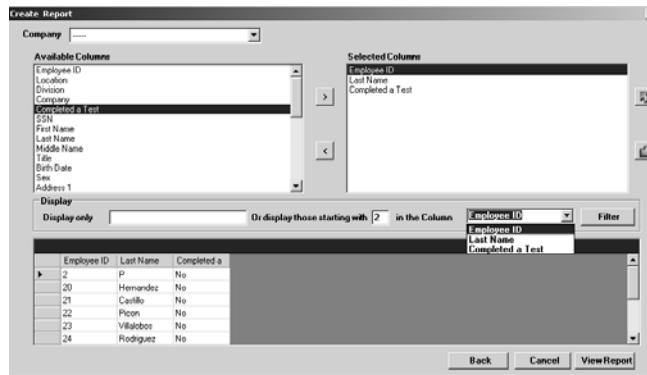
**Pour faire un rapport plus spécifique :**

Utilisez les options présentées dans la rangée 'démonstration' (près du centre de l'écran).

Étape 1: Sélectionnez le titre de la colonne dans la case sur la gauche (à côté du filtre).

Étape 2: Tapez dans "commencement avec" demande ou requirement ou a "Display only" requirement

Étape 3: Cliquez sur [Filtre] pour présenter les résultats.



**Option seulement pour un rapport type de test :**

Quand vous créez un rapport de test, vous avez l'option d'afficher la globalité des résultats de chaque test. Pour présenter la globalité des résultats des tests:

Cochez la case "passer/échouer" du côté gauche en bas de l'écran. Quand la case n'est pas cochée les résultats du test (ex: 20/20; 6/6) sont affichés.

Une réponse "Normal" ou "Anormal" remplace les résultats du test quand la case "passer/Échoué" n'est pas cochée. "Normal" indique de passer et, "Anormal" indique un test échoué.

## **Enregistrer, chargement, imprimer et visionner le rapport :**

### **Enregistrer le rapport**

Sélectionnez un format de rapport que vous utiliserez plusieurs fois dans le future.

Étape 1: Créez un rapport.

Étape 2: Cliquez sur [sauvegarder le rapport].

Étape 3: Cliquez sur [OK].

### **Chargement du rapport**

Choisir le chargement d'un rapport fréquemment utilisé pour ne pas recréer le même type de rapport chaque fois.

Étape 1: Sauvegardez le rapport que vous voulez charger. (voir plus bas).

Étape 2: Dès que les nouvelles données ont été collectées et que vous êtes prêt à créer un rapport mis à jour, suivre les étape 1-4 sur la création d'un rapport personnalisé (page 26).

Étape 3: Cliquez sur [chargement du Rapport].

Étape 4: Sélectionnez quel rapport vous voulez charger et cliquez sur [ouvrir].

Keystone View a crée un rapport par défaut dont le nom d'option est 'Defaut.rep'. Ce rapport en option inclus le nom du candidat, le nom du test, la date du test, utilisation d'un standard de vision, les résultats des tests et si la personne possède des lunettes.

Le rapport mis à jour devrait apparaître sur votre écran. Continuez en imprimant ou en sauvegardant le rapport.

### **Sauvegarder le dossier**

Si pendant l'étape 4 'Création d'un rapport personnalisé' sur la page 26 vous avez sélectionné l'exportation de votre rapport, cliquez sur [Sauvegarder dossier]. Le dossier sera sauvegardé en tant que dossier XML. Pour visionner le rapport:

Étape 1. Après avoir cliqué sur [sauvegarder le dossier], sélectionnez un endroit pour sauvegarder le rapport.

Le repertoire par défaut est dossier programmé > Keystone View > Visionary 2006.

Étape 2 . Tapez un nom pour votre rapport et cliquez sur [sauvegarder] .

Étape 3: Cliquez sur [OK] sur 'Fichier sauvegardé '

Étape 4: Pour ouvrir le rapport, cherchez le rapport là où vous l'avez sauvegardé.

Étape 5: Cliquez droit sur le dossier du rapport

Étape 6: Sélectionnez "ouvrir avec > Microsoft Excel." (vous pouvez avoir besoin de sélectionner ouvrir avec > Choisir un programme > Microsoft Excel.)

Étape 7: Sélectionnez comment vous voulez ouvrir le dossier et cliquez sur OK.

### Visionner/Imprimer le rapport

Si vous choisissez d'imprimer votre rapport cliquez sur [Vision du Rapport] pour imprimer ou exporter le rapport. L'exportation du rapport via l'option imprimer n'est pas aussi complète que de choisir "Exportation dossier" dans l'étape 4 de création d'un rapport personnalisé sur la page 26".

Tous les rapports sont imprimés avec l'entête de la société. Voir si dessous pour changer l'entête.

Pour imprimer des informations individuelles (**ex: information contact, société**):

Étape 1: Cliquez sur l'icône Employé ou Élève

Étape 2: Cliquez sur un nom individuel .

Étape 3: Cliquez sur l'icône modifié .

Étape 4: Cliquez sur [imprimer] sur le coin en bas à droite

### Changer l'entête de votre société ou le logo

Tous vos rapports sont imprimés sur l'entête de votre société. Avant d'imprimer les rapports vous pouvez souhaiter de configurer les informations de votre société et logo.

Étape 1: Sélectionnez Configuration > votre société.

Étape 2: Pour changer les informations de votre société, entrer les informations correctes de votre 'adresse mail' et 'l'information sur vos contacts' .



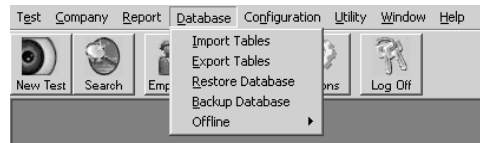
Pour changer le logo cliquez sur [Parcourir] pour trouver votre logo .

Un logo plus qu'un mégaoctet n'est pas accepté.

Étape 3: Cliquez sur [Sauvegarder] pour mettre à jour vos informations

Étape 4: Cliquez sur [sortir] pour retourner sur l'écran principal.

Le logo Keystone View et les informations sur le côté droit dans le coin du rapport ne peuvent pas être changées.



### Base de donnée

Le serveur de l'ordinateur a l'option d' importer le tableau, exporter le tableau, restaurer la base de donnée, étayer une base de donnée ou travailler hors ligne.

Vous pouvez seulement importer ou exporter le tableau pendant

l'utilisation du serveur de l'ordinateur actuel. Le Non serveur de l'ordinateur n'a pas l'option importer /exporter

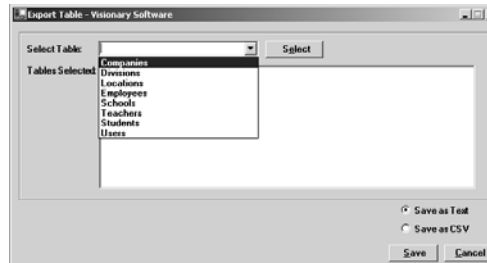
### Exporter ou Importer le tableau

Exporter ou importer le tableau:

- envoyer les données sur un autre bureau, école, administrateur, etc
- Sauvegarder le tableau dans un format de tableau
- Communiquer avec les bases de données et le software qui existent déjà

#### Pour exporter un tableau :

Étape 1: Sélectionnez la base de donnée > Exporter le tableau sur la base d'outil.



Étape 2: Cliquez sur la flèche en bas à droite de la case 'sélectionner le tableau' .

Étape 3: Sélectionnez quel tableau vous vouliez exporter .

Étape 3.1: Cliquez sur [Sélectionnez] . Le tableau sélectionné ira dans la case 'tableau sélectionné'.

Étape 3.2: Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que tous les tableaux que vous voulez exporter soit dans la case 'Tableau sélectionné.'

Étape 4: Choisissez de sauvegarder le tableau comme un texte ou comme un dossier CVS (Comma Separated Values) . Le dossier CSV peut être facilement ouvert avec un programme de tableau tel que Microsoft Excel.

Étape 5: Cliquez sur [Sauvegarder]. Tous les tableaux présent dans la case "tableau sélectionner : " seront exportés. Le nom de chaque tableau seront visionary\_tablename. Par exemple le tableau du professeur est intitulé visionary\_Professeur. Vous ne pouvez pas changer le nom du tableau. Les tableaux sont emmagasinés dans les dossiers que vous pouvez trouver dans votre repertoire Keystone View sur votre disque dur.

Le repertoire par défaut est: dossier Programmé > Keystone View > Visionary 2006 > Tableau

Étape 6: Cliquez sur [OK].



Étape 7: Pour sortir de la fenêtre, cliquez sur [annuler] ou cliquez sur "x" en haut à droite du coin de la fenêtre.

#### Pour importer un tableau:

Note: Seulement des tableaux exportés peuvent être importés. Les

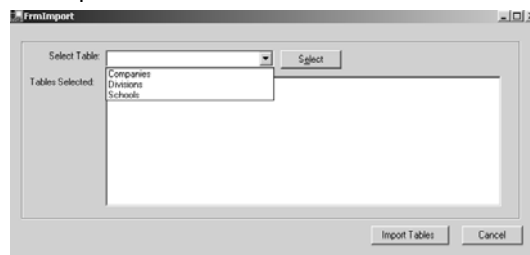
tableaux exportés doivent être dans le Visionary 2006 > Tables directory avant qu'ils puissent être importés.

Note: Sauvegardez votre base de donnée avant d'importer un tableau. Si le tableau importé se voit modifié, il se peut que cela affecte la base de donnée principale.

Étape 1: Sélectionnez la base de donnée > Importer Tableau.

Étape 2: Cliquez sur la flèche en bas à droite de la case "Sélectionner Tableau:".

Étape 3: Sélectionnez quel tableau vous voulez importer. Les tableaux sélectionnés remplaceront les tableaux avec le même nom dans le



Visionary programme.

Étape 3.1: Cliquez sur [Sélection]. le tableau sélectionné ira dans la case "Tableau sélectionné :".

Étape 3.2: Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que tous les tableaux que vous voulez importer soit dans la case "Tableau sélectionné :".

Étape 4: Cliquez sur [tableau importé]. Tous les tableaux présents dans la case "Tableau Sélectionné:" seront importés .

Étape 5: Cliquez sur [OK]. Les nouvelles informations importées seront automatiquement mise à jour sur votre base de donnée.

Étape 6: Pour sortir de la fenêtre, cliquez sur [annuler] ou cliquez sur "x" en haut à droite du coin de la fenêtre.

### **Restaurer ou sauvegarder la base de donnée**

**Note: Les bases de données sont automatiquement restaurées pendant le processus "Rétablir" et "Importer".** Les bases de données sauvegardées sont trouvées sous Keystone View > Visionary 2006 > sauvegarder sur votre disque dur. La Sauvegarde est intitulée : BACKdd-.

#### **Pour restaurer la base de donnée:**

Sélectionnez la base de donnée que vous voulez remplacer ou la base



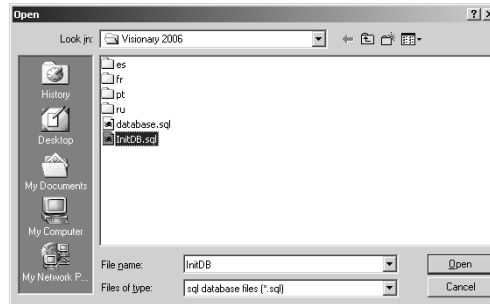
de donnée que vous voulez dans un ordinateur qui n'est pas le serveur mais qui est connecté à celui ci.

Étape 1: Sélectionnez la base de donnée > Restaurer la base de donnée.

Étape 2: Sélectionnez un dossier sql base de donnée pour restaurer.

Étape 3: Cliquez sur [Ouvrir].

Note: La base de donnée InitDB.sql est l'original base de donnée Visionary, mais est vide.



Étape 4: Cliquez sur [OK].

#### **Pour enregistrer une base de donnée:**

Sélectionnez de sauvegarder l'entière base de donnée en tant que dossier .sql.

Étape 1: Sélectionnez une base de donnée >Enregistrer une base de donnée .

Étape 2: Créez un nouveau nom de dossier pour votre base de donnée et sélectionnez une base de donnée à remplacer.

Étape 3: Cliquez sur [Sauvegarder].

Étape 4: Cliquez sur [OK].



#### **Supprimer des informations sur le candidat**

Pour supprimer un candidat de la base de donnée, vous devez vous connecter au serveur et signer en tant qu'administrateur. Seulement Élève, Professeurs, Employée peuvent être supprimé.

Étape 1: Affichez la liste des élèves, des professeurs, des employés en cliquant sur correspondant , ou en sélectionnant la société > ou École > Élève ou Professeur sur la bar d'outil.



l'icône Employé

Étape 2: Cliquez sur la ligne du candidat que vous désirez supprimer.

Étape 3: Cliquez sur l'icône 'supprimer.'

Étape 4: Cliquez sur [Oui] ou [Non].

Vous pouvez voir un résultat de la personne supprimée dans la base de donnée en sélectionnant configuration > Contrôler les suppressions .

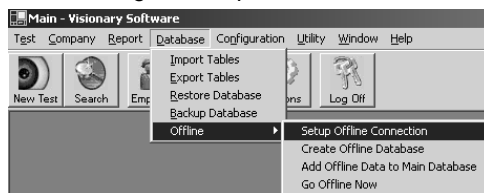
**Note:** Cette étape seulement supprime une personne de la base de donnée actuelle. Les bases de donnée sont automatiquement supprimées 6 mois après leur création, mais vous pouvez désirer supprimer immédiatement cette personne de tous les registres sans le programme Visionary. Pour manuellement supprimer les anciennes bases de données allez dans le répertoire de Keystone View et supprimez chaque enregistrement contenant les personnes que vous voulez supprimer. Le répertoire est sur votre disque dur à Keystone View > Visionary 2006 > Enregistrement .

### Travailler hors connexion

Travailler hors ligne permet :

- Travailler n'importe où sans la connexion du serveur (incluant ) off-site)
- Parcourir et sauvegarder les tests même si votre serveur ne fonctionne pas (si une base de donnée a été crée précédemment)

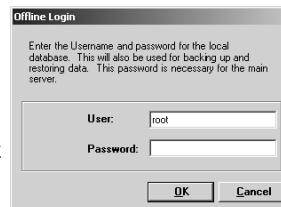
Pendant le mode hors ligne, les options sont limitées au changement



de langue, à l'accomplissement des tests, à l'introduction d'information d'un nouveau candidat, importation et exportation des rapports.

Étape 1: Sélectionnez la base de donnée > Hors ligne > établir une connexion hors ligne.

Étape 2: Entrez votre mot de passe. Utilisez le même mot de passe crée pendant l'installation du visionary software 2006.



Étape 3: Cliquez sur [OK].

Étape 4: Sélectionnez la base de donnée > Hors ligne > Crée la base de donnée hors ligne .

**Note:** Pour s'assurer que vous travaillez avec la base de donnée la plus récente, créez une base de donnée hors ligne chaque fois que vous êtes hors ligne et ajoutez des bases de données hors ligne au serveur chaque fois que vous retournez en ligne.

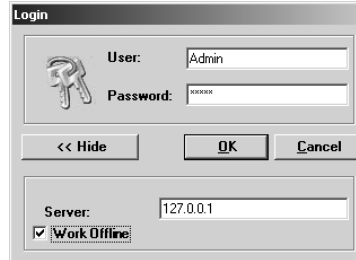
Étape 5: Cliquez sur l'icône de connexion sur la bar des icônes. Une fenêtre de connexion apparaîtra.

Étape 6: Entrer votre nom d'utilisateur et mot de passe dans la fenêtre de connexion.

Étape 7: Cliquez sur [Avance > >].

Étape 7.1: Cochez la case "Travailler hors ligne".

Étape 8: Cliquez sur [OK].



**Pour retourner en ligne :**

Étape 1: Cliquez sur l'icône de connexion dans la bar d'icône.

Étape 2: Entrez votre nom d'utilisateur, et votre mot de passe dans la fenêtre déconnexion.

Étape 3: Cliquez sur [OK].

**Pour ajouter la base de donnée collectée hors ligne dans la base de donnée principale:**



Étape 1: Sélectionnez Base de donnée > Hors ligne > Ajouter la base de donnée à la base de donnée principale.

Étape 2: Il vous sera rappelé d'enregistrer la base de donnée. Si vous avez enregistré la principale base de donnée récemment, cliquez sur [Oui]. Si vous n'avez pas enregistré récemment la principale base de donnée, cliquez sur [non] et enregistrer la base de donnée principale. Recommencez la procédure.

Étape 3: Après que la mise à jour soit complétée, cliquez sur [ok]



Si toutes les informations hors ligne disponibles ont été ajoutées à la base de donnée principale, l'écran suivant apparaîtra:



Dès que vous avez créé une base de donnée hors ligne, vous pouvez utiliser l'option 'Aller en ligne maintenant', qui se trouve sous Base de donnée > Hors ligne > Aller hors ligne maintenant. Cette option élimine la nécessité de se connecter ou déconnecter mais ne mettra pas à jour automatiquement la base de donnée avec les nouvelles informations

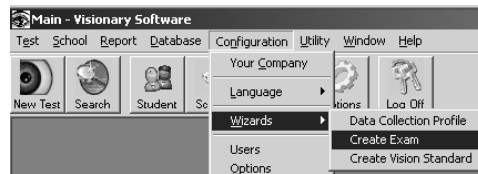
## Assistant

Trois différents assistants sont disponibles pour personnaliser les profils de données, les examens et les standards de vision. Les profils de données de l'assistant sont expliqués à la page 20.

### Assistance pour Créer un Examen

La création d'un assistant d'examen permet de:

- Choisir des tests disponibles pour créer un examen personnalisé .
- Changer l'ordre d'un nouveau ou d'un examen existant.
- Changer quels examens par défaut pour chaque écran.



Étape 1: Sélectionnez Configuration > assistant > Créer Examen

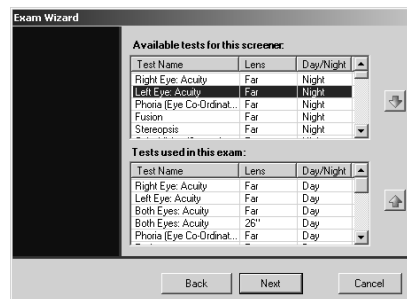
Étape 2: Choisir de créer un nouvel examen ou modifier un examen existant. Si c'est votre première utilisation, il sera nécessaire de créer un nouvel examen. Seulement les examens créés pour un Écran connecté apparaîtront. Les précédents Écrans montreront tous les examens. Pour changer d'examen d'une machine non connectée, éteindre l'écran connecté. Sortir de la page 'Créer un examen'. Retourner à l'assistant de l'examen et tous les examens créés apparaîtront selon votre choix.

Étape 2.1: Si vous créer un nouvel examen, choisir de basé le nouvel examen par défaut, ou **commencer avec pas de base**. L'examen par défaut ne peut pas être changé.

Étape optionnelle 2.2: Cochez la case si voulez mettre cet examen par défaut pour l'écran que vous avez sélectionné.

Étape 3: Cliquer sur [suivant].

Étape 4: De la liste des tests disponibles, cliquez sur le test que vous voulez mettre en examen. Si vous êtes en train de créer un examen avec basis; les tests seront déjà déplacer dans la case du bas.

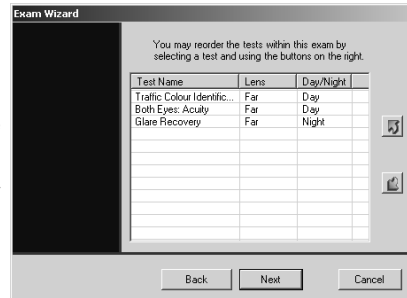


Étape 5: Cliquez sur la flèche en bas à droite de la liste de test pour ajouter le test à l'examen.

Pour enlever un test de l'examen sélectionnez le test de la case "Tests utilisés dans l'examen :)" et cliquez sur la flèche verte en bas.

Étape 6: Dès que tous les tests de vos examens ont été présentés dans la case en bas cliquez sur [suivant].

Étape 6.1: Pour changer l'ordre des tests dans l'examen, sélectionnez un test et utiliser la flèche verte sur la droite pour créer votre propre ordre idéal pour le test.



Étape 7: Dès que l'ordre du test est complété, cliquez sur [suivant].

Étape 8: Cliquez sur [Finir].

### Créer un Assistant standard de vision

L'assistant standard de vision permet de changer les niveaux pour chaque test dans l'examen.

Étape 1 : Sélectionnez Configuration > Assistant > Créer un standard de vision

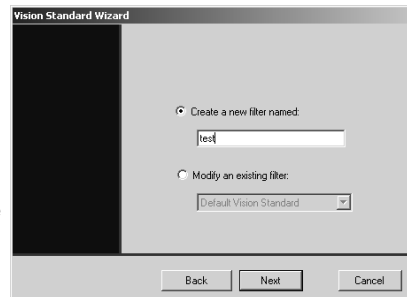
Étape 2: Sélectionnez un examen pour créer un standard pour: Seulement les examens qui peuvent être utilisés avec l'Écran connecté apparaîtront.

Pour changer un écran d'examen. Sortir de l'assistant standard de vision. Retournez sur l'assistant de vision standard et toutes les options apparaîtront maintenant selon votre choix.

Étape optionnelle 2.1: Cochez la case pour faire le niveau par défaut pour l'examen sélectionné.

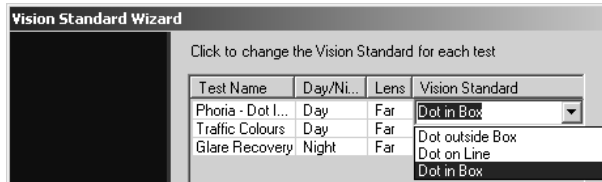
Étape 3: Choisir de créer un nouveau filtre (standard) ou modifier un filtre existant. Le filtre par défaut ne peut pas être changé.

Étape 4: Cliquez sur [Suivant ].



Étape 5: De la liste des tests, sélectionnez un test pour changer son standard de vision.

Étape 5.1: Cliquez sur le standard de vision actuel pour afficher une flèche en bas.



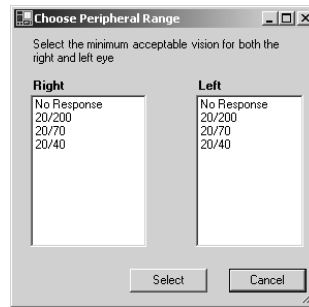
Étape 5.2 Cliquez sur la flèche pour voir une case avec d'autres options.

Étape 6: Sélectionnez et cliquez sur le standard désiré. Vous devez cliquer sur l'option visionary standard avant de passer à un standard de vision différent.

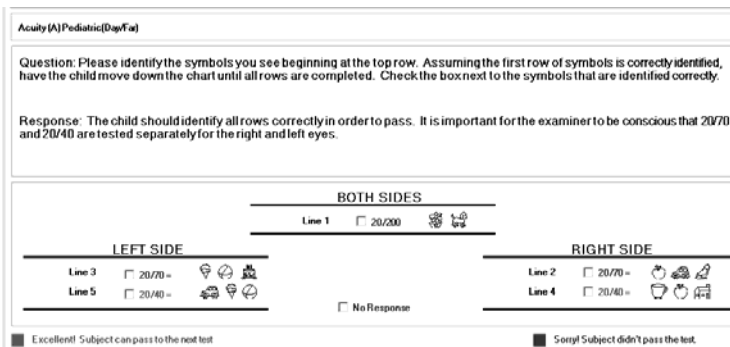
Si vous changez les tests suivants, une fenêtre apparaîtra plutôt que la flèche du bas :

- Acuite (A) Pediatrique
- Verticale Phoria
- Laterale Phoria
- Phoria (Oeil Co-Ordination)
- Champ de vision Périphérique

Test d'Acuité (A) Pédiatrique :  
Ce test testera les deux yeux ensemble, et l'oeil droit et l'oeil gauche séparément.  
La valeur de la non réponse réfère au test entier.



La valeur "20/200" réfère à la portion binoculaire du test.



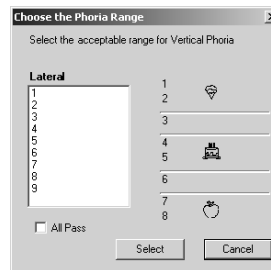
La valeur "20/70" et "20/40" réfère à la portion monoculaire du test.

Voir l'exemple de l'écran de test en bas pour plus d'aide.  
Cliquez sur [Sélectionner] dès que vous avez sélectionné votre valeur.

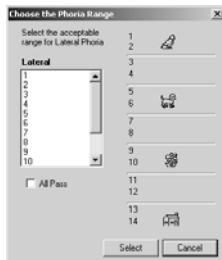
Pour les tests restant une variété d'entrées est demandées.

Pour créer une gamme, cliquez sur une faible valeur et une valeur élevée. La valeur surlignée en bleu signifie votre gamme.

Pour sélectionner toutes les valeurs, sélectionnez la case "passez" en dessous de l'option de gamme de valeur. Dès que la valeur de la rangée a été fixé, cliquez sur [sélectionner] .



Verticale Phoria:  
Sélectionnez une échelle de réponse acceptable entre "1" et "8". L'échelle sur la droite de la case montre à quelle valeur

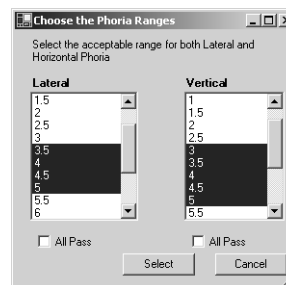
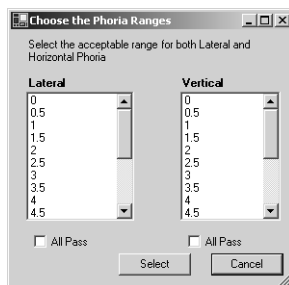


numérique correspond les formes dans la fenêtre. Les valeurs par défaut sont "4" et "5"(la figure du gateau).

Phoria Latérale  
Sélectionnez une gamme de réponse acceptables entre "1" et "14". L'échelle sur la droite de la fenêtre montre à quel valeur numérique correspond l'image vu sur les

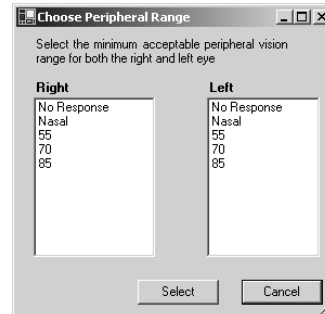
diapositives de l'écran de vision

La valeur passée par défaut est "1" et "10" (de l'oiseau à la figure de la fleur).

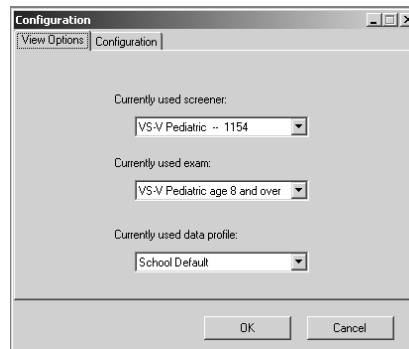


Phoria (Oeil Co-Ordination): Sélectionnez une gamme de réponses acceptables entre "0" et "9". Une valeur centrale de 4.5 est demandée pour ce test. La valeur passée par défaut pour la réponse latérale (ligne rouge) est "1.5" à "6.5." la valeur par défaut pour la réponse verticale (ligne verte ) est "3.5" to "5.5."

Champs périphérique Visuel:  
Sélectionnez la réponse minimum  
acceptée pour chaque oeil. La cible  
périphérique commence par allumer la  
réponse nasal, suivi par "55", "70", et  
finalement "85". La réponse acceptée  
par défaut est "85" pour l'oeil gauche et  
l'oeil droit.



Étape 6.1: Dans la colonne de vision standard utilisée la flèche à droite pour sélectionner la valeur que vous venez de créer.



Étape 7: Dès que tous les standards de vision ont été fixé, cliquez sur [Suivant].

Étape 8: Cliquez sur [Finir].

### Changez la configuration du programme et de l'écran

Pour voir et changer l'écran, l'examen, et le profil actuellement utilisés sélectionnez Configuration > Options.

Cliquez sur le tableau "options de vu".

Pour visualiser ou changer la configuration du programme et de l'écran, cliquez sur tableau de configuration.

Cliquez sur le bouton du [Test] pour montrer chaque port disponible (cette fonction est seulement valable avec une connexion de série).

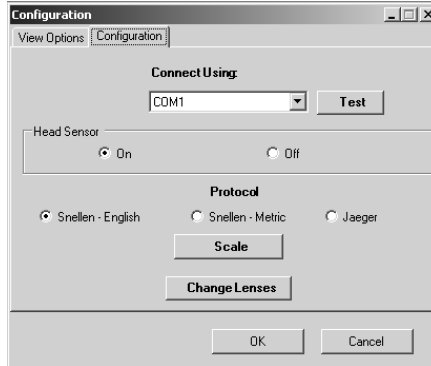
Cliquez sur le cercle "On" ou "Off" pour que le détecteur de tête soit



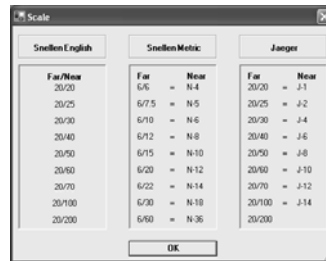
installé.

La sélection "Off" allume la lumière de l'écran et permet à la machine de fonctionner même si la tête du candidat n'a pas activé le détecteur.

Sélectionnez le cercle à gauche du test protocole que vous utiliserez : Snellen English, Snellen Métrique ou Jaeger. Cliquez sur [Échelle] pour voir les 3 protocoles.



Le changement de protocole changera l'échelle utilisée tout au long du programme.

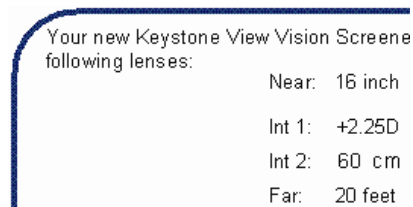


Cliquez sur [changer les lentilles] si vous avez modifié la valeur de la lentille de l'écran de vision par défaut. Si la lentille a été modifié, une note listant les valeurs de la lentille apparaîtra sur votre écran .

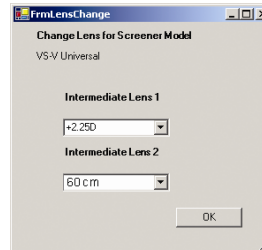
### Changement de l'installation de la lentille

Note: Seulement un administrateur peut changer la configuration de la lentille.

Pour changer la configuration de la lentille sélectionnez la lentille appropriée pour l'option intermédiaire de la lentille 1 et l'option



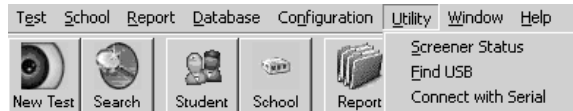
intermédiaire de la lentille 2.



Être sur que la valeur listée en tant que 'Int 1' sur votre papier correspond à la valeur que vous avez sélectionné pour la lentille intermédiaire 1. La valeur pour 'Int 2' devrait correspondre à la valeur sélectionnée pour la lentille intermédiaire 2'.

### Vision des résultats des personnes effacés

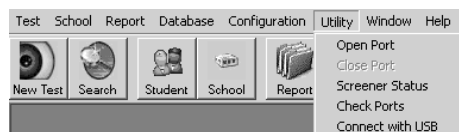
Utilisez cette option pour voir quel utilisateur a supprimé quel candidat et la date de la suppression .



Étape 1: Sélectionnez Configuration > Contrôler la suppression de la bar d'outil. Une fenêtre apparaîtra présentant le nom famille du candidat supprimé, quel examinateur a supprimé ce candidat et quand le candidat a été supprimé.

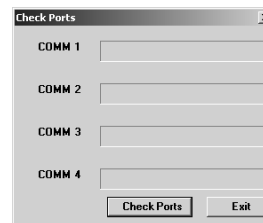
### Contrôler votre connexion USB ou connexion de série.

Utilisation de la connexion USB :



Sélectionnez Utilité > Statut de l'écran pour tester les fonctions attachées à cet écran. Quand vous sortez du statut de l'écran, votre écran automatiquement réinitialise l'enregistrement de la première cible. Sélectionnez Utilité > Trouver USB pour trouver votre dispositif USB.

Sélectionnez Utilité > Connexion avec Serial, si vous utilisez une connexion en série. Si vous changez de diapositif USB à une connexion en série, vous devez en premier éteindre votre machine.



### Utilisation d'une connexion en série:

Cliquez sur Utilité sur la bar d'outil.

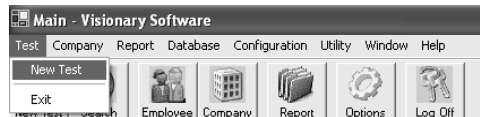
Sélectionnez Utilité > Ouvrir les ports pour connecter l'ordinateur à l'écran.

Sélectionnez Utilité> Fermer le port pour déconnecter l'écran de l'ordinateur.

Sélectionnez Utilité> Statut de l'écran pour contrôler les fonctions attachées à l'écran. Quand vous sortez du statut de l'écran, votre écran automatiquement réinitialise la configuration de la premier cible.  
Sélectionnez Utilité> Contrôlez les ports pour vérifier les statuts de chaque port.

Étape 1: Cliquez sur [Control des Ports]. Chaque ports montre les statuts disponibles /Ecran. Si l'écran est trouvé, le numéro de série de l'écran devrait apparaître à côté du statut. Le programme se connectera ensuite au port ou l'écran est branché.  
Étape 2: Cliquez sur [sortie].

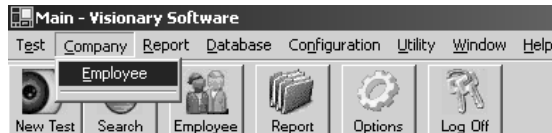
Sélectionnez Utilité> Connexion avec un port USB si vous utilisez



une connexion USB.

Pour demander le software complet ou pour d'autres questions contactez Keystone View au 866.574.6360 ou par e-mail sales@keystoneview.com.

### Utilisation de la bar d'outil



**Test > Nouveau test** . Commencez un nouvel examen . Pour effectuer un test voir page 22.

**Test > Sortie** . Fermer le programme Visionary.

**Société > Employé. Dépendant de la spécification du profil, Societe** , Company will drop down to Employee and/or Company and/or Division and/or Location. School will drop down to School and/or Student. Profile specification options are on page 20.

Cliquez sur "Employé" pour créer un nouveau profil d'employé, pour modifier les anciens employés, imprimez les informations de l'employé ou trouver les employés par une variété de spécification tel que le nom de famille, identité, etc. Vous pouvez aussi voir les employés par société individuelle. La fonction sera similaire pour une société, location, division, École et option d'Elève.

**Rapport: Créez des rapports basés sur un champ spécifique et les filtres que vous avez créés pour le profil de donnée.** Voir page

25 pour créer un rapport.

**Base de donnée: Le serveur de l'écran à l'option d'importer des tableaux, exporter et restaurer une base de donnée, enregistrer ou travailler hors ligne.** Le Non-serveur de l'écran Screeners n'a pas l'option d'exporter ou d'importer. Pour utiliser la fonction de la base de donnée voir page 31.

**Configuration > votre société.** Choisir de changer l'information de votre société. voir page 30 pour les instructions .

**Configuration > Langue .** Choisir le programme de langue : Anglais, Espagnol, Russe, Français ou Portuguais.

Après avoir sélectionné la langue, fermez le programme et reconnectez le.

**Configuration > Assistant.** Trois Différents assistants sont disponibles pour personnaliser les profils de données, examens et standards de vision . Voir page 20 pour apprendre le fonctionnement de l'assistant du profil de donnée et page 35 pour l'examen et l'assistant standard de vision.

**Configuration > Utilisateurs.** Ajouter ou changer les données de l'utilisateur. voir page 17.

**Configuration > Options.** Voir et changer l'écran, l'examen et le profil actuellement dans l'utilisation. Voir page 40 pour voir l'option.

**Configuration > Cochez Suppression . Afficher ce qui a été effacé, par qui et à quelle date.**

**Utilité:** Cochez la connexion de l'écran de l'ordinateur . voir page 42.

**Window:** Arranger l'ouverture des fenêtres horizontalement, verticalement, ou en cascade. Sélectionnez "Arranger Icônes" if minimized windows are scattered on the page. "Arrange Icons" places all minimized windows along the bottom of the screen.

**Aide> Acheter Maintenant :** Imprimez ou exportez pour des e-mail un formulaire de demande pour acheter un Visionary Software.



**Aide > Inscription :** Sélectionnez après avoir acheter votre software. Sous Acheter le Software, On vous donnera un code de clé pour entrer pendant l'inscription. Après l'inscription, attendre quelques secondes avant de commencer un nouvel examen.



**Aide >** Concernant. Voir le software et l'information de contact.

**Aide > Support.** Voir information de l'écran, compter le test et information de contact sur keystone view . Les précédents écran ne



peuvent pas fournir model number, Firmware Version number or the manufacture date.

### Navigation sur la bar d'icône

**Nouveau Test:** Commencez le nouvel examen. Cette fonction est identique à la bar d'outil Nouvelle option de test.

**Rechercher :** Recherchez pour un spécifique test pris par un individuel. Vous pouvez chercher par avec une variété de spécification incluant le type d'examen, le standard de vision et la date de test. Cette fonction est identique à la bar d'outil Rapport > Tests > Liste de tous les resultats par test d'option.



**Employé:** Création d'un nouveau profile d'employé, modification des anciens employés, imprimer employé information, trouver employé avec une variété de spécification tel que le nom de famille, le prénom, identité unique, etc. Vous pouvez aussi voir les employés par société. Cette fonction est identique à la bar d'outil de la Société > Employé option.



Cliquez sur employé pour afficher un second icône dans la bar d'outil:



[Nouveau ]: Nouveau formulaire d'employé : l'espace écrit en rouge sont des informations obligatoires .



[Modifier]: Vous permet de modifier l'existence du formulaire d'employé



[Imprimer] : Imprimez la liste d'employé sur l'entête de la société. Il permet aussi d'exporter des rapports.

[Sortie]: sortir de la page Employé à la principale page de Visionary software.

La fonction sera similaire pour les options Société, École, Élève .

**Rapport: Création de rapports basés sur la spécification de champs et de filtres que vous avez crée pour le profil de donnée. Voir page 25 pour créer un rapport.**

**Options:** Visionnez et chargez l'écran, l'examen et le profil actuellement utilisé. voir page 40. Cette fonction est identique à la configuration de la bar d'outil > Options sélection.

**Déconnexion : Déconnectez vous du Visionary Software, directement sur la case connexion Visionary Software.**

## Desinstaller votre Software

**Note:** La désinstallation complète du Visionary Software supprime deux programmes que d'autre Software sur votre computer peuvent utiliser.

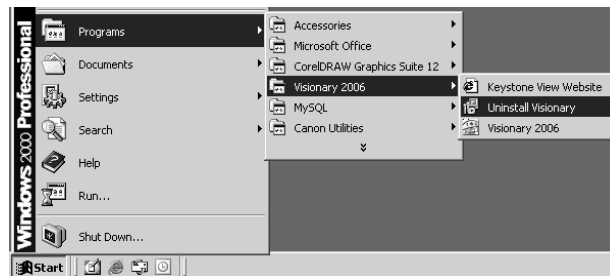
**Note:** La suppression de MySQL supprimera les bases de données de votre ordinateur.

**Pour désinstaller votre Visionary software :**

Étape: Cliquez sur [commencer] sur le bouton à gauche de votre écran .

Étape 2: Cliquez sur [Programmes].

Étape 3: Cliquez sur [Visionary 2006].

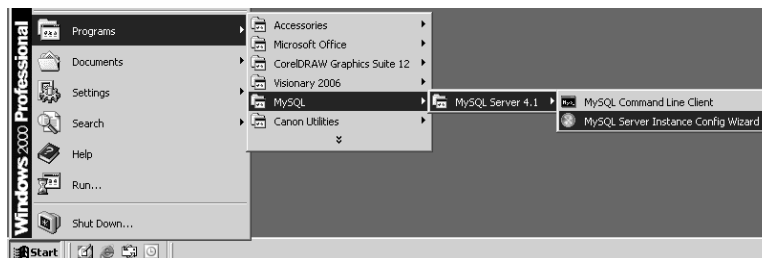


Étape 4: Cliquez sur [Désinstallation Visionary].

Étape 5: Cliquez sur [commencer] sur le bouton gauche de votre écran .

Étape 6: Cliquez sur [Programmes].

Étape 7: Cliquez sur [MySQL].



Étape 7.1: Cliquez sur [MySQL Server 4.1].

Étape 7.2: Cliquez sur [MySQL Server Instance Config Wizard]

Étape 8: Cliquez sur [suivant] sur le on the "Welcome to the MySQL Server Instance Configuration Wizard 1.0.4" page.

Étape 9: Cochez sur le cercle "supprimer Instance" sur l'écran suivant .

Étape 10: Cliquez sur [Exécuter].



Étape 11: Cliquez sur [Finir].



Étape 12: Cliquez sur [commencer] sur le bouton gauche de l'écran.

Étape 13: Cliquez sur [configuration].

Étape 14: Cliquez sur [ Panel deControl].

Étape 15: Cliquez deux fois sur l'icône Ajouter/ supprimer programme.

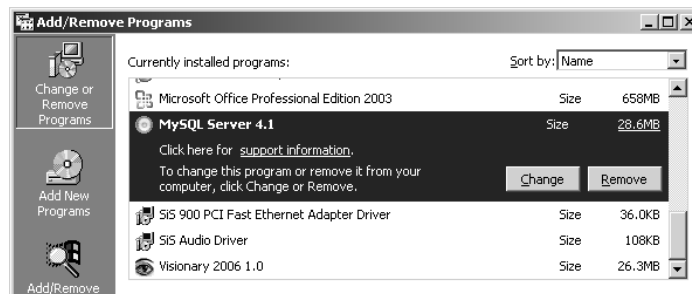
Étape 16: Sélectionnez la rangée "MySQL Server 4.1" .

Étape 16.1: Cliquez sur [supprimer].

Étape 17: Cliquez sur [oui].

Étape 18: Sélectionnez la rangée "Microsoft .NET Framework 1.1" .

Étape 18.1: Cliquez sur [enlever] .



Étape 19: Cliquez sur [oui].

Étape 20: Cliquez deux fois sur l'icône "Mon ordinateur" sur le bureau de votre ordinateur".

Étape 20.1: Cliquez deux fois sur l'icône "Dossier Programmé "

Étape 20.2: Cliquez sur l'icône "MySQL" . Supprimez le dossier "MySQL".

Étape 20.3: Cliquez sur [oui].

Étape 21: Fermez tous les écrans et redémarrer votre ordinateur .





# les problèmes rencontrés dans le Software

**Question: Je ne peux pas signer avec mon identifiant d'utilisateur et mon mot de passe.**

Solution: Dites à votre administrateur de signer le programme Visionary. Sélectionnez Configuration > Utilisateur. Soyez sûr que la case "Active?" en haut sur le côté droit soit cochée. Voir page 17 pour plus d'information.

**Question: J'ai oublié mon mot de passe, comment je peut me connecter ?**

Solution: Dites à votre administrateur de signer dans le programme Visionary . Sélectionnez Configuration > Utilisateur. Dans la ligne " Information de sécurité " , entrez un nouveau mot de passe et confirmez le nouveau mot de passe. Voir page 19 pour plus d'information.

**Question: Mon rapport ne s'affiche pas quand je clique sur [Voir le rapport ]; Ensuite le programme Visionary se ferme .**

Solution: Des tailles importante de rapport peuvent utiliser beaucoup de mémoire. Si il n'y a pas assez de place sur votre ordinateur pour des dossiers de taille, le rapport ne s'ouvrira pas. Pour résoudre ce problème, augmenter l'espace de la mémoire sur votre ordinateur et utiliser une haute version de Window que Window 98.

**Question: Mon programme s'arrête de travailler immédiatement après l'importation du tableau ou la restauration de la base de donnée.**

Solution: Un tableau ou une base de donnée défectueux peuvent avoir été importés. Si le dossier importé est changé et que le changement d'information n'est pas reconnu par la base de donnée principale, votre base de donnée échouera.

**Question: Je ne peut pas utiliser [Occlusion ] ou [Détecteur de tête ].**

Solution: Contrôlez pour être sûr que votre écran est connecté. Cette option n'est pas valable si l'écran n'est pas connecté.

**Question: Je suis en train d'utiliser la connexion USB et mettre en marche Window 2000. Le Software ne reconnaît pas l'écran.**

Solution: Déconnectez et reconnectez le dispositif USB de votre Écran de Vision . Laissez votre Écran de vision en marche pendant ce processus. Si le problème persiste toujours contactez Keystone View at 866.574.5375.

**Question: Mon ordinateur reconnaît mon écran mais toutes les fonctions de mon écran n'opèrent pas correctement.**

Solution: Fermez complètement votre programme Visionary. Éteindre votre écran de vision. Allumez votre écran de vision, ouvrir le programme Visionary.

**Question: Le logo de ma société ne s'ouvre pas quand j'essaye de changer ou d'ajouter le logo pour mon rapport .**

Solution: Les logos qui ont une taille de plus d'un Megaoctet ne peuvent pas être supporter.

**Question: J'ai lu le manuel pour la resolution des problèmes et j'ai toujours des problèmes.**

Solution: Sortir complètement du Vvisionary programme en utilisant Test > Sortie, ou en cliquant sur "x" au dessus du coin droit du principal écran. Connectez vous encore. Si vos problème persistent toujours, contactez Keystone View au 866.574.5375.

## Définition des termes vision

**Logement:** Le pouvoir d'ajuster l'objectif des yeux pour voir des objets distinctivement à des distances différentes.

**Acuité Visuelle:** Finesse de la vision. Habilité à distinguer des détails

**Aniseikonia** - Aniseikonia est une condition où l'image vu par un des yeux a une taille et une forme différente par rapport à l'image vu par l'autre oeil.

**Amblyopie:** Souvent référé comme un oeil paresseux, amblyopie est une vision diminuée sur un des deux yeux non causé par un dommage corporel anatomique. La thérapie de la vision est utilisée pour traiter l'amblyopie, puisque la maladie ne peut pas être rectifiée par des lentilles de contact (ex.: lunette).

**Asthenopia** –Vague douleur à l'oeil résultant de l'utilisation des yeux. Cela peut se traduire par un mal de tête, un mal de front ou encore une vue fatiguée. Cela peut être lié à des erreurs réfractives ou une amplitude fusionnelle pauvre.

**Astigmatisme:** Une maladie héréditaire très commune, Elle apparaît souvent sur la vision de près ou de loin où tous les rayons de la lumière entrant dans l'oeil ne se règlent pas sur le même plan; le résultat est que la vision est hors la vision du foyer. La cause est inconnue. Un degré mineur d'astigmatisme est considéré normal et n'a pas besoin de correction.

**Binoculaire:** Utilisation des deux yeux simultanément.

**Vision binoculaire:** L'habilité à utiliser les 2 yeux simultanément pour se concentrer sur un même objet et fusionner deux images en une seule.

**Daltonisme:** Une maladie héréditaire très communément vu sur les hommes et avec les couleurs rouge et verte. C'est à cause d'une déficience de certain cône ou détecteur de couleur dans l'oeil. Bien qu'il n'y est pas de cure, Cet état n'a pas un impact sur la vision de la fonction de tous les jours.

**Convergence:** Mouvement intérieur de l'oeil à travers l'autre.

**Perception profonde (steropsis):** Perception relative de la localisation spatial de l'objet, certains peuvent être plus proche pour l'observateur que d'autre.

**Binoculaire:** Une ombre visuelle de deux images similaires(une retombe sur chaque rétine) dans une, avec une perception visuelle de solidité et de profondeur. Aussi appelée stereopsis.

**Diplopie:** Plus communément connue comme une "vu double", quand une personne voit deux images d'un objet au lieu d'une. Diplopie binoculaire - vision double dans les deux yeux est causée par un déséquilibre des yeux et est souvent traitée avec une thérapie de la vision. diplopie monoculaire -vision double dans seulement un oeil – peut être causé par des facteurs incluant astigmatisme, une sécheresse des yeux ou des problèmes de rétines

**Esophorie:** Communément référé comme être louche ou sous des convergences, cela se produit quand les 2 yeux n'ont pas atteint le même objet simultanément et plutôt des points dans différentes directions. Dans ce cas vers l'intérieur. Esophorie a des impacts sur la vision binoculaire– l'habilité des deux yeux à travailler ensemble –et profondeur de la perception.

**Distances lointaines :** 6 mètres(20 pied) pour infini .

**Farsightedness** - or hyperopia - cela se passe quand des rayon lumineux se fixe sur la rétine de la personne, comme oppose directement. Une personne peut voir des objet distant mais a des difficulté à voir des objets proches .

**Fusion:** Terme qui défini comment les deux yeux travaillent ensemble pour combiner une image vue en une seule, unie en une image cohérente

**Hemianopsia** - un espace non vu dans la moitié du champ visuel du côté droit et gauche. Souvent referred to as a "blind spot."

**Heterophoria** - un strabisme du a un muscle faible de l'oeil.

**Whihara test** - Un test projeter à un individu pour le daltonisme

**Monoculaire:** Dépendant d'un oeil.

**Suppression maculaire** - L'inhibition subconscient de l'image de la rétine de l'oeil. c'est souvent comme un mécanisme pour éviter la vision double . Maculaire se réfère à l'espace central de la cornée de l'oeil.

**Myopie ou vision de près :** cela se passe quand les rayons de la lumière fixent devant la rétine de la personne, comme opposé directement sur à elle. Une personne avec une vision de près peut voir les objets proches de lui mais a des difficultés à voir des objets de loin. .

**Une distance de point proches:** la distance moyenne pour lire 14 a 16 pied.

**Caches :** Tous les appareils utilisés par les professionnels pour temporairement caché la vision dans un des deux yeux pendant que vous examinez l'autre.

**Vision périphérique:** Se référer à l'espace situé sur le champ de vision– ce que les personnes voit en dehors des côtés de leur yeux. Perdre une vision périphérique est souvent appelé « vision tunnel » et peut être causé par l'alimentation, le glaucome, migraine, mal de tête ou des dommages de la rétine.

**Phoria** - Phoria réfère à la position "repos " de vos yeux - Ou vos yeux ne fixe where your eyes will focus when not fixed on a specific object. (See esophoria and exophoria)

**Presbyopia** –Diminution de l'habilité des yeux à fixer du à l'âge. C'est souvent vu sur les individus de 45 ans et plus.

**Retinal rivalry** - La transmission simultanée d'image incompatible de chaque œil.

**Scotomas** - Communément connu sous le nom de "blind spots", scotomas est l'espace non vu par le champ de vision qui peut être cause par le rétinien et ou à un endommagement de la trajectoire de vision .

Test des lettre Sloan - le tes des lettres Sloan est un test d'acuité visuelle commun qui utilise les lettres suivantes : C, D, H, K, N, O, R, S, V, Z.

**Stereoscope** - Un instrument qui présente des images en 2 dimensions qui produit une semblance de solidité et de profondeur, utiliser pour tester la perception profonde et la vision binoculaire ( comment travaille les yeux ensemble). Il y a 3 types de stéréoscopes - réfléchissant, réfractant, télé binoculaire.

**Stereotarget:** une paire de photographie ou de reproduction monte sur un instrument désigné pour présenter à chaque oeil une image à part.

**Strabismes:** "les yeux croises" -Un état ou les personnes ne peuvent pas correctement aligner les 2 yeux –un ou les deux yeux louches . Pour corriger cette vision double, les gens avec des strabismes souvent enlève la visuelle contribution d'un des yeux, causant la vu d'un oeil très fort et l'autre pas du tout

**Suppression:** la volontaire ou non volontaire non utilité de la vision, habituellement avec un oeil.

**Vision Screening:** Un test pour beaucoup de visions fonctionnelles, désigné pour identifier le candidat qui peut bénéficier de l'examination d'un spécialiste de la vision.

**Spécialiste de la vision :** Ophthalmologiste ou Optométriste.